

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 1 од 10

### ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет

#### 1.1. Идентификација хемикалије

BISTRO

#### 1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

##### Употреба материјала/смеше

Средства за прање и чишћење (укључујући производе који се базирају на растварачима)

Основно средство за чишћење, Нагризајући, садржи средство за растварање без Н-материја

Категорије процеса (ПРОЦ): 8, 10, 11

#### 1.3. Подаци о снабдевачу

Опис предузећа:

BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Улица:

Fraunhofer Str. 17

Место:

D-87700 Memmingen

Телефон:

+49 (0) 8331 930-6

Факс: +49 (0) 8331 930-880

Електронску адресу:

info@buzil.de

Интернет:

www.buzil.com

#### 1.4 Број телефона за хитне случајеве:

+49 (0) 8331 / 930-730

### ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности

#### 2.1. Класификација хемикалије

##### Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Категорије опасности:

Корозивно оштећење/иритација коже: Skin Corr. 1B

#### 2.2. Елементи обележавања

##### Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

##### Компонента/е која/е одређује/у опасност за етикетање

disodium metasilicate

Реч упозорења:

Опасност

Пиктограма:



##### Обавештења о опасности

H314

Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.

##### Мерама предострожности

P280

Носити заштитне рукавице/заштитну одјећу/заштитну за очи/заштиту за лице.

P301+P330+P331

АКО СЕ ПРОГУТА: Испрати уста. Не изазивати повраћање.

P303+P361+P353

АКО ДОСПИЈЕ НА КОЖУ (или косу): Хитно скинути сву контаминирану одјећу. Испрати кожу водом/истуширати се.

P305+P351+P338

АКО ДОСПИЈЕ У ОЧИ: Пажљиво испирати водом неколико минута. Уклонити контактна сочива, уколико постоје и уколико је то могуће учинити. Наставити са испирањем.

P310

Хитно позвати Центар за контролу тровања/љекара.

#### 2.3. Остале опасности

Материје у смеси не испуњавају критеријуме РВТ/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

Удисање прашине/магле аеросола узрокује надражај дисајних путева.

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 2 од 10

### ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима

#### 3.2. Подаци о састојцима смеше

##### Опасне материје

CAS број	Хемијски назив	Количина		
	ЕС број	Број индекса ЕУ	REACH број	
	Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]			
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate			5 - < 10 %
	270-115-0		01-2119489428-22	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412			
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)			1 - < 5 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
6834-92-0	disodium metasilicate			1 - < 5 %
	229-912-9	014-010-00-8	01-2119449811-37	
	Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H314 H335			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Текст фразе Н и ЕУН: видети део 16.

### ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

#### 4.1. Опис мера прве помоћи

##### После удисања

Потребан свеж ваздух.

##### У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

Скинути контаминирану одећу и опрати је пре поновне употребе.

##### Након контакта са очима

Одмах пажљиво и темељно испрати тушем за очи или водом.

##### Након гутања

Уста одмах испрати и затим попрати пуно воде.

НЕМОЈТЕ изазивати повраћање.

#### 4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Информације нису доступне.

#### 4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Симптоматски третман.

### ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара

#### 5.1. Средства за гашење пожара

##### Одговарајућа средства за гашење

Млаз воде распршивањем

пена постојана на алкохол

Угљен-диоксид

Прашак за гашење

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 3 од 10

### Неодоговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде

### 5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Опасни производи сагоревања:

Угљен-диоксид

Угљен-моноксид

### 5.3. Савет за ватрогасце

Прилагодити мере гашења са околином.

### Додатна упутства за опремање техничких постројења

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду.

## ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса

### 6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса

Користити личну заштитну опрему.

Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

### 6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

### 6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво).

Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

### 6.4. Упућивање на друга поглавља

Лична заштитна опрема: видети поглавље 8

Уклањање: видети поглавље 13

## ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење

### 7.1. Предострожности за безбедно руковање

#### Упутства за сигурно руковање

Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

Немојте мешати са другим хемикалијама.

Носити личну заштитну опрему (видети поглавље 8).

За време рада немојте јести, пити или пушити.

Уколико се претерано прска или користи са опремом високог притиска:

Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол.

Употребљавати само у добро проветреним подручјима.

#### Упутства за заштиту од пожара и експлозије

Нису потребне посебне мере заштите од пожара.

### 7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

#### Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

Држати контејнер добро затворен.

#### Упутства за заједничко складиштење

Нису потребне посебне мере опреза.

### 7.3. Посебни начини коришћења

Нема на располагању података за мешавину.

## ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита

### 8.1. Параметри контроле изложености

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 4 од 10

### Обавезујуће граничне вредности изложености хемијским материјама на радном месту

CAS број	Назив материје	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Граничне вредности
34590-94-8	(2-метоксиметилетокси)-пропанол	50	308	ГВИ

### DNEL-/DMEL-вредности

CAS број	Назив материје	Пут експозиције	Дејства	Вредност
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)			
Радник DNEL, дугорочно		дерматолошки	системски	15 mg/kg KW/дан
Радник DNEL, дугорочно		инхалацијски	системски	37,2 mg/m <sup>3</sup>
Потрошач DNEL, дугорочно		дерматолошки	системски	65 mg/kg KW/дан
Потрошач DNEL, дугорочно		инхалацијски	системски	310 mg/m <sup>3</sup>

### PNEC-вредности

CAS број	Назив материје	Вредност
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)	
Слатка вода		19 mg/l
Морска вода		1,9 mg/l
Седимент слатке воде		70,2 mg/kg
Седимент мора		7,02 mg/kg
Тло		2,74 mg/kg

## 8.2. Контрола изложености и лична заштита

### Опште мере заштите и хигијене

- Скинути контаминирану одећу.
- Опрати руке пре паузе и при крају рада.
- За време рада немојте јести, пити или пушити.

### Заштита очију/лица

Носити заштиту за очи/лице. (EN 166)

### Заштитне руке

- Код руковања хемијским супстанцијама смеју се носити само заштитне рукавице које штите од хемикалија са ознаком CE укључивши четвороцифрени број.
- Погодан материјал: NBR (Нитрилни каучук).
- Време продирања (максимално трајање носивости) >480 min.
- Листа одговарајућих брендова са детаљним информацијама доступна је на захтев.

### Заштита тела

Носити одговарајућу радну одећу

### Заштита дисајних путева

Уколико се претерано прска или користи са опремом високог притиска А1/П2 (EN 143, EN 14387).

## ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства

### 9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

Агрегатно стање:	течно
Боја:	
Мирис:	Парфемеми, мириси
pH (при 20 °C):	12,5 - 13,5

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 5 од 10

#### Промене стања

Тачка топљења:	око 0 °C
Почетна тачка кључања и опсег кључања:	око 100 °C
Тачка паљења:	није примењиво

#### Запаљивост

Чврсто:	није примењиво
Гас:	није примењиво
Доња граница експлозивности:	није одређено
Горња граница експлозивности:	није одређено

#### Тачка самопаљења

Чврсто:	није примењиво
Гас:	није примењиво
Температура разлагања:	није одређено

#### Оксидујућа својства

Не подстиче ватру.	
Притисак паре:	није одређено
Густина (при 25 °C):	1,05 g/cm <sup>3</sup>
Растворљивост у води:	могуће потпуно мешање

#### Растворљивост

није одређено	
Коефицијент расподеле:	није одређено
Вискозност: (при 25 °C)	< 10 mPa·s
Релативна густина паре:	није одређено
Испарљивост:	није одређено

#### 9.2. Остали подаци

Садржај чврстог тела:	није одређено
-----------------------	---------------

### ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност

#### 10.1. Реактивност

Егзотермна реакција са: Киселина

#### 10.2. Хемијска стабилност

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

#### 10.3. Могућност настанка опасних реакција

Егзотермна реакција са: Киселина

#### 10.4. Услови које треба избегавати

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

#### 10.5. Некомпатибилни материјали

Киселина

#### 10.6. Опасни производи разградње

Нису познати опасни производи разлагања.

### ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

#### 11.1. Подаци о токсичним ефектима

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 6 од 10

### Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

CAS број	Хемијска ознака				
	Пут експозиције	Доза	Врста	Извор	Метод
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate				
	орално	ЛД50 mg/kg 500	Пацов	АТЕ	
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg >2000	Пацов	АТЕ	
	инхалацијски аеросол	ЛК50 >5 mg/l	Пацов	АТЕ	
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)				
	орално	ЛД50 mg/kg >5000	Пацов		
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg 9510	Зеџ		
	инхалацијски пару	ЛК50 >20 mg/l	Пацов	АТЕ	
6834-92-0	disodium metasilicate				
	орално	ЛД50 mg/kg >2000	Пацов	АТЕ	
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg >2000	Пацов	АТЕ	
	инхалацијски аеросол	ЛК50 >5 mg/l	Пацов	АТЕ	
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	орално	ЛД50 mg/kg 500	Пацов	АТЕ	
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg >2000	Пацов	АТЕ	
	инхалацијски аеросол	ЛК50 >5 mg/l	Пацов	АТЕ	

### Иритативност и корозивност

Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.

### Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

### Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

### Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

### Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

### Опасност од аспирације

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци

### 12.1. Токсичност

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 7 од 10

CAS број	Хемијска ознака					
	Токсичност воде	Доза	[h]   [d]	врста	Извор	Метода
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate					
	Акутној токсичности за рибе	ЛК50	>1 mg/l	96 h		
	Акутној токсичности за ракове	ErC50	>1 mg/l			
	Акутној токсичности за алге	EC50	>1 mg/l	48 h		
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)					
	Акутној токсичности за рибе	ЛК50 mg/l	>1000	96 h	Poecilia reticulata (Guppy)	
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 mg/l	>969	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	1919	48 h	Daphnia magna (велика водена бува)	
	Токсичности за алге	NOEC mg/l	>0,5	22 d	Daphnia magna (велика водена бува)	
6834-92-0	disodium metasilicate					
	Акутној токсичности за рибе	ЛК50	210 mg/l	96 h	Brachydanio rerio (Зебрица)	
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	1700	48 h	Daphnia magna (велика водена бува)	
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 mg/l	19,6	72 h		OECD 201
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	15,0	48 h	Daphnia magna (велика водена бува)	OECD 202

### 12.2. Перзистентност и разградљивост

Тенсиди садржане у овој мешавини, испуњава услове биолошке разградљивости како је то утврђено у одредби (ЕЗ) бр. 648/2004 о детерџентима.

CAS број	Хемијска ознака				
	Метода	Вредност	d	Извор	
	Оцењивање				
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate				
	OECD 301	>60%	28		
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)				
	OECD 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D	75%	28		
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	OECD 301	>60%	28		
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				

### 12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема индикација за биоакумулацијски потенцијал.

### Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода

CAS број	Хемијска ознака	Log Pow
34590-94-8	1-(methoxymethylethoxy)-propanol(2)	1,01

**BISTRO**

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 8 од 10

**12.4. Мобилност у земљишту**

Производ није испитан.

**12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене**

Материје у смеши не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додаток XIII.

**12.6. Остали штетни ефекти**

Информације нису доступне.

**ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање****13.1. Методе третмана отпада****Упутства уа уклањање смећа**

Уклањање смећа према законским прописима.

Предаја предузећу за уклањање отпада које за то има дозволу.

**Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производа**

070601 ОТПАДИ ОД ОРГАНСКИХ ХЕМИЈСКИХ ПРОЦЕСА; отпади од производње, формулације, снабдевања и употребе масти, масноћа, сапуна, детерджената, дезинфекционих и козметичких средстава; течности за прање на бази воде и матичне течности; опасни отпад

**Индексни број из Каталога отпада - контаминирани амбалаже**

150102 ОТПАД ОД АМБАЛАЖЕ, АПСОРБЕНТИ, КРПЕ ЗА БРИСАЊЕ, ФИЛТЕРСКИ МАТЕРИЈАЛИ И ЗАШТИТНЕ ТКАНИНЕ, АКО НИЈЕ ДРУГАЧИЈЕ СПЕЦИФИЦИРАНО; амбалажа (укључујући посебно сакупљену амбалажу у комуналном отпаду); пластична амбалажа

**Контаминирани амбалаже**

Неконтаминирани и очишћени амбалажа може бити рециклована.

**ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту****Транспорт копном (ADR/RID)**

<b>14.1. UN број:</b>	UN 1719
<b>14.2. UN назив за терет у транспорту:</b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)
<b>14.3. Класа опасности у транспорту:</b>	8
<b>14.4. Амбалажна група:</b>	III
Листић са ознаком за опасност:	8
Шифра за класификацију:	C5
Специјални прописи:	274
Ограничена количина (LQ):	5 L
Ослобођена количина:	E1
Категорија транспорта:	3
Шифра основне опасности (Кемлеров број):	80
Код за ограничења у тунелима:	E

**Транспорт у унутрашњем речном саобраћају (ADN)**

<b>14.1. UN број:</b>	UN 1719
<b>14.2. UN назив за терет у транспорту:</b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)
<b>14.3. Класа опасности у транспорту:</b>	8
<b>14.4. Амбалажна група:</b>	III
Листић са ознаком за опасност:	8
Шифра за класификацију:	C5



# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 9 од 10

Специјални прописи: 274  
Ограничена количина (LQ): 5 L  
Ослобођена количина: E1

### Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

**14.1. UN број:** UN 1719  
**14.2. UN назив за терет у транспорту:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)  
**14.3. Класа опасности у транспорту:** 8  
**14.4. Амбалажна група:** III  
Листић са ознаком за опасност: 8  
Специјални прописи: 223, 274  
Ограничена количина (LQ): 5 L  
Ослобођена количина: E1  
EmS: F-A, S-B

### Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN број:** UN 1719  
**14.2. UN назив за терет у транспорту:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)  
**14.3. Класа опасности у транспорту:** 8  
**14.4. Амбалажна група:** III  
Листић са ознаком за опасност: 8  
Специјални прописи: A3 A803  
Ограничена количина (LQ) 1 L  
Passenger:  
Passenger LQ: Y841  
Ослобођена количина: E1  
ИАТА-упутство о паковању - путници: 852  
ИАТА-максимална количина - путници: 5 L  
ИАТА-упутство о паковању - Карго: 856  
ИАТА-максимална количина - Карго: 60 L

### 14.5. Опасност по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: не

### 14.6. Посебне предострожности за корисника

Нису потребне посебне мере опреза.

### 14.7. Транспорт у расутом стању

није примењиво

## ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци

### 15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином

#### ЕУ-прописи

ВОС према 2010/75/EU: < 30%

#### Додатна упутства

Одредба (ЕЗ) бр. 648/2004 о детерџентима

#### Национални прописи

Класа опасности за воду (WGK): 2 - опасно по воду

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### BISTRO

Датум обраде: 11.01.2018

G435

Страна 10 од 10

#### 15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

#### ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци

##### Промене

ПОГЛАВЉЕ 3. Састав / Подаци о састојцима

##### Скраћенице и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

Категорије процеса у складу са упутствима агенције ECHA (European Chemicals Agency - Европска агенција за хемијске производе) везаним за информације о захтевима и проценама хемијске сигурности, поглавље P. 12

PROC 1: Користите затворено.

PROC 2: Хемијска производња или рафинација у затвореном континуираном процесу са случајном контролисаном експозицијом или процес с еквивалентним условима прикључења

PROC 4: Хемијска производња с могућношћу експозививе

PROC 7: Индустијско прскање

PROC 8 (Трансфер): Раствор концентрисаних производа, примена средстава за чишћење одвода, дозирање средстава за прање текстила.

PROC 9: Транспорт супстанција или препарата у мањим посудама (чврсте линије за утовар, укључивши мерење)

PROC 10 (Наношење ваљком или четкање): Обрада без снажног прскања.

PROC 11 (Прскање које није у складу са индустријским одредбама): Обрада са снажним прскањем (нпр. чишћење под високим притиском, пиштољем који производи пену).

PROC 13: Третман производа потапањем и полевањем

PROC 19 (Ручно мешање уз блиски контакт): Ручно прање и дезинфекција.

##### Текст фразе H и EУН (Број и пуни текст)

H302	Штетно ако се прогута.
H314	Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.
H315	Изазива иритацију коже.
H318	Доводи до тешког оштећења ока.
H335	Може да изазове иритацију респираторних органа.
H412	Штетно за живи свијет у води са дуготрајним посљедицама.

##### Даљи подаци

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

*(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)*